



Media ja lehdistö

Euroopan unionin tuomioistuin  
**LEHDISTÖTIEDOTE nro 105/21**  
Luxemburgissa 17.6.2021

Tuomio asiassa C-597/19  
M.I.C.M.

**Käyttäjien IP-osoitteiden järjestelmällinen tallentaminen ja heidän nimiensä ja postiosoitteidensa toimittaminen immateriaalioikeuksien haltijalle tai kolmannelle osapuolelle vahingonkorvauskanteen nostamisen mahdollistamiseksi on sallittua tietyin edellytyksin**

*Immateriaalioikeuksien haltijan tietopyyntö ei saa merkitä väärinkäyttöä, ja sen on oltava perusteltu ja oikeasuhteinen*

Mircom International Content Management & Consulting (M.I.C.M.) Limited -niminen yritys (jäljempänä Mircom) on esittänyt Ondernemingsrechtbank Antwerpenille (Antwerpenin yritystuomioistuin, Belgia) tietopyynnön, joka kohdistuu Telenet BVBA -nimiseen internetyhteyden tarjoajaan. Kyseisellä pyynnöllä pyritään saamaan päätös, jolla Telenet veloitetaan esittämään asiakkaidensa tunnistustiedot erikoistuneen yhtiön Mircomin lukuun keräämien IP-osoitteiden perusteella. Telenetin asiakkaiden internetyhteyksiä on käytetty Mircomin tuotevalikoimaan kuuluvien elokuvien jakamiseen vertaisverkossa (peer-to-peer) BitTorrent-protokollan avulla. Telenet vastustaa Mircomin pyyntöä.

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin on tässä tilanteessa ensinnäkin tiedustellut unionin tuomioistuimelta, onko suojatun teoksen sisältävän mediatiedoston osien jakaminen mainitussa verkossa yleisölle välittämistä unionin oikeuden nojalla. Se pyrkii tämän jälkeen selvittämään, voiko Mircomin kaltainen immateriaalioikeuksien haltija, joka ei käytä näitä oikeuksia vaan vaatii vahingonkorvausta oletetuilta loukkaajilta, hyötyä unionin oikeudessa säädetyistä toimenpiteistä, menettelyistä ja oikeussuojakeinoista kyseisten oikeuksien noudattamisen varmistamiseksi esimerkiksi tietoja pyytämällä. Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin pyytää lopuksi unionin tuomioistuinta selvittämään kysymystä yhtäältä sen tavan laillisuudesta, jolla Mircom on kerännyt asiakkaiden IP-osoitteet, ja toisaalta sen laillisuudesta, että Telenet toimittaa Mircomin pyytämät tiedot.

Unionin tuomioistuin katsoo tuomiossaan ensimmäiseksi, että kyseessä olevan kaltainen mediatiedoston osien lataaminen vertaisverkkoon on unionin oikeudessa tarkoitettua yleisön saataviin saattamista.<sup>1</sup> Toiseksi Mircomin kaltainen immateriaalioikeuksien haltija voi hyötyä immateriaalioikeuksien suojaamista koskevasta järjestelmästä, mutta sen tietopyyntö ei etenkään saa merkitä väärinkäyttöä ja sen on oltava perusteltu ja oikeasuhteinen.<sup>2</sup> Kolmanneksi tällaisen verkon käyttäjien IP-osoitteiden järjestelmällinen tallentaminen ja heidän nimiensä ja postiosoitteidensa toimittaminen kyseiselle oikeudenhaltijalle tai kolmannelle osapuolelle vahingonkorvauskanteen nostamisen mahdollistamiseksi on sallittua määritetyin edellytyksin.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Tekijänoikeuden ja lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistamisesta tietoyhteiskunnassa 22.5.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/29/EY (EYVL 2001, L 167, s. 10) 3 artiklan 1 ja 2 kohta.

<sup>2</sup> Teollis- ja tekijänoikeuksien noudattamisen varmistamisesta 29.4.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/48/EY (EUVL 2004, L 157, s. 45) 3 artiklan 2 kohta ja 8 artikla.

<sup>3</sup> Luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta 27.4.2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679 (yleinen tietosuojasetus) (EUVL 2016, L 119, s. 1) 6 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan f alakohda, luettuna yhdessä henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla 12.7.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/58/EY (sähköisen viestinnän tietosuojadirektiivi) (EYVL 2002, L 201, s. 37),

## Unionin tuomioistuimen arviointi asiasta

Ensimmäiseksi unionin tuomioistuin, joka on jo ottanut kantaa yleisölle välittämisen käsitteeseen tekijänoikeuden suojan yhteydessä, selventää, että aiemmin verkosta ladattujen suojatun teoksen sisältävän mediatiedoston osien lataaminen verkkoon vertaisverkkoa käyttämällä merkitsee ”teoksen saattamista yleisön saataviin”, vaikka kyseisiä osia ei itsessään voida käyttää ja vaikka verkkoon lataaminen tapahtuu automaattisesti, kun käyttäjä on tilannut BitTorrent-asiakasohjelman ja antanut suostumuksensa sen soveltamiselle sen jälkeen, kun hänelle on asianmukaisesti ilmoitettu sen ominaisuuksista.

On täsmennettävä, että jokainen vertaisverkon käyttäjä voi luoda alkuperäisen tiedoston helposti uudelleen muiden käyttäjien tietokoneilla käytettävissä olevista osista. Ladatessaan verkosta tiedoston osat käyttäjä saattaa nämä osat kuitenkin samanaikaisesti saataviin niin, että muut käyttäjät voivat ladata ne verkkoon. Unionin tuomioistuin toteaa tältä osin, että käyttäjän ei ole ladattava verkosta tosiasiallisesti tiettyä de minimis -kynnysarvoa merkitsevää määrää osia ja että kaikki toimet, joilla käyttäjä antaa täysin tietoisena menettelynsä seurauksista pääsyn suojattuihin teoksiin, voivat merkitä saataviin saattamista koskevaa toimea. Nyt käsiteltävässä asiassa on kyse tällaisesta toimesta, koska se koskee rajoittamatonta määrää potentiaalisia vastaanottajia, siinä on mukana varsin huomattava määrä henkilöitä ja se kohdistuu uuteen yleisöön. Tällä tulkinnalla pyritään säilyttämään oikeudenmukainen tasapaino yhtäältä immateriaalioikeuksien haltijoiden ja toisaalta suojatun aineiston käyttäjien intressien ja perusoikeuksien välillä.

Toiseksi unionin tuomioistuin katsoo, että Mircomin kaltainen immateriaalioikeuksien haltija, joka on saanut nämä oikeudet saatavien luovuttamisen kautta ja joka ei käytä niitä vaan pyrkii perimään vahingonkorvauksia oletetuilta loukkaajilta, voi lähtökohtaisesti hyötyä unionin oikeudessa säädetystä toimenpiteistä, menettelyistä ja oikeussuojakeinoista, jollei sen pyyntö merkitse väärinkäyttöä. Unionin tuomioistuin täsmentää, että tällaisen väärinkäytön mahdollinen toteaminen kuuluu ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen arvioinnin piiriin; tämä voisi esimerkiksi tässä tarkoituksessa tarkastaa, onko kanteita todellisuudessa nostettu, jos sovintoratkaisuun ei suostuta. Unionin tuomioistuin toteaa erityisesti Mircomin esittämän kaltaisesta tietopyynnöstä, ettei sitä voida jättää hyväksymättä siitä syystä, että se on esitetty oikeudenkäyntiä edeltäneessä vaiheessa. Pyyntö on kuitenkin hylättävä, jos se ei ole perusteltu tai oikeasuhteinen; ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on tarkastettava tämä seikka. Unionin tuomioistuin pyrkii tällä tulkinnalla varmistamaan immateriaalioikeuksien suojan korkean tason sisämarkkinoilla.

Kolmanneksi unionin tuomioistuin katsoo, että unionin oikeus ei lähtökohtaisesti ole esteenä sille, että immateriaalioikeuksien haltija tai kolmas osapuoli sen lukuun tallentavat järjestelmällisesti sellaisten vertaisverkon käyttäjien IP-osoitteet, joiden internetyhteyksiä väitetään käytetyn loukkaavassa toiminnassa (alkuvaiheen käsittely), eikä sille, että käyttäjien nimet ja postiosoitteet toimitetaan kyseiselle oikeudenhaltijalle tai kolmannelle osapuolelle vahingonkorvauskannetta varten (myöhemmän vaiheen käsittely). Tätä koskevien aloitteiden ja pyyntöjen on kuitenkin oltava perusteltuja ja oikeasuhteisia eivätkä ne saa merkitä väärinkäyttöä, ja niistä on säädettävä kansallisessa lainsäädännöllisessä toimenpiteessä, jolla rajoitetaan unionin oikeuden alaan kuuluvien oikeuksien ja velvollisuuksien ulottuvuutta. Unionin tuomioistuin täsmentää, että unionin oikeudessa ei säädetä Telenetin kaltaiselle yhtiölle velvollisuudesta toimittaa yksityishenkilöille henkilötietoja, jotta siviilituomioistuimissa voidaan panna vireille menettely tekijänoikeuksien loukkausten vuoksi. Unionin oikeuden mukaan jäsenvaltiot voivat kuitenkin asettaa tällaisen velvollisuuden.

---

**HUOMAUTUS:** Ennakkoratkaisupyyntö antaa jäsenvaltioiden tuomioistuimille mahdollisuuden tiedustella niiden käsiteltävänä olevan yksittäisen asian puitteissa unionin tuomioistuimelta unionin oikeuden tulkintaa tai unionin toimen pätevyyttä. Unionin tuomioistuin ei ratkaise kansallisen tuomioistuimen käsiteltävänä olevaa asiaa. Kansallisen tuomioistuimen tehtävänä on ratkaista asia unionin tuomioistuimen ratkaisun mukaisesti. Unionin tuomioistuimen ratkaisu sitoo vastaavalla tavoin muita kansallisia tuomioistuimia, jotka käsittelevät samanlaista ongelmaa.

---

sellaisena kuin se on muutettuna 25.11.2009 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2009/136/EY (EUVL 2009, L 337, s. 11), 15 artiklan 1 kohdan kanssa.

---

*Tämä on tiedotusvälineiden käyttöön tarkoitettu epävirallinen asiakirja, joka ei sido Euroopan unionin tuomioistuinta.*

*Tuomion [koko teksti](#) julkaistaan CURIA-sivustolla tuomion julistamispäivänä.*

*Lisätietoja: Gitte Stadler ☎ +352 4303 3127*

*Kuvia tuomion julistamisesta on saatavilla sivustolla [Europe by Satellite](#) ☎ +32 2 2964106*